

M E N U

The first restaurant in Karlovy Vary was opened in 1801 in the Grandhotel Pupp. That is why the cuisine of Grandrestaurant is based on traditional Czech cuisine, fresh ingredients and local suppliers. All this under the supervision of chef Ondřej Koráb.

The founder of the Grandhotel, Johann Georg Pupp, was originally a pastry chef and the legacy of the pastry craft is still preserved in the hotel today in the form of the Pupp cake, which we recommend as a sweet ending.



PUPP MENU

AMUSE BOUCHE

STARTER

SMOKED SALMON

fermented radish / Mattoni / red onion
Sauvignon Blanc 2021, Château De La Roche

WARM STARTER

MATTONI CREAM ESPUMA

champignons / dill oil
Sylvánské zelené 2022 Plenér, zemské víno, Pavlov

MAIN COURSE

ROASTED DUCK BREAST WITH DUCK LEG CROQUETTE

red cabbage / Carlsbad dumpling
Pinot noir 2021 Jaroslav Springer, zemské víno, Bořetice

PRE-DESSERT

PEAR SORBET WITH BECHEROVKA

Linzer wafers

DESSERT

PUPP CAKE

vanilla whipped cream / apricot caviar
Lokus červený Stávek, likérové víno, Morava, Němčičky

PRALINES

Pupp menu

1 990

Wine pairing

880

STARTERS

CELERY SALAD

green apple fresh / caramelized walnuts / blue cheese
290

ROASTED MACKEREL

beetroot slices / leek foam / honey
420

MARINATED BEEF CARPACIO

smoked mayonnaise / shimeji mushrooms / herbs
490

ROASTED FOIE GRAS

barley risotto / chestnuts with apples / chamomile sauce
690

SOUPS

BEEF BROTH

pumpkin sediment / veal dumpling / root vegetables
190

CREAM SOUP

egg / champignons / potatoes
220

LOBSTER BISQUE

shrimp sediment / cognac gel
320

MAIN COURSES

FRIED SWEET POTATO

braised vegetables / marinated celery / tartar lactonese

430

CONFIT DUCK LEG

fennel / red cabbage / Carlsbad dumpling

570

ROASTED HALIBUT

carrot / turnip confit / potato purée / velouté

790

BALLOTINE OF CHICKEN

Jerusalem artichoke / kale sautée / chicken beurre blanc

550

BEEF FILLET

king oyster mushroom / rosemary crumble / brandy sauce

960

ROASTED VENISON LOIN

red chicory with cinnamon / sweet potatoes / porcini mushrooms

750

BEEF ON CREAM

Carlsbad dumpling / cranberries

480

WIENER SCHNITZEL

cranberry compote / potato purée / lemon

690

CHEESE & DESSERTS

QUARK MOUSSE

baked figs / dark chocolate / muesli ice cream

220

CHOCOLATE FONDANT

clementines / salted caramel ganache

240

BAVARIAN CREAM

marinated sour cherries / candied orange peel

220

PUPP CAKE

vanilla whipped cream / apricot caviar

220

CHEESE SELECTION

apple chutney with Becherovka

495

МЕНЮ

Первый ресторан в Карловых Варах был открыт в 1801 году в отеле Grandhotel Pupp. Именно поэтому кухня Grandrestaurant основана на традиционной чешской кухне, свежих ингредиентах и местных поставщиках. Все это под руководством шеф-повара Одржея Кораба.

Основатель Гранд-отеля, Иоганн Георг Пупп, изначально был кондитером, и наследие кондитерского ремесла сохраняется в отеле и сегодня в виде торта „Пупп“, который мы рекомендуем в качестве сладкого завершения.



МЕНЮ PUPP

AMUSE BOUCHE

ЗАКУСКА

КОПЧЁНЫЙ ЛОСОСЬ

ферментированная редиска / Mattoni (минеральная вода) / красный лук
Sauvignon Blanc 2021, Château De La Roche

ГОРЯЧАЯ ЗАКУСКА

КРЕМОВАЯ ПЕНА С MATTONI

шампиньоны / укропное масло
Sylvánské zelené 2022 Plenér, zemské víno, Pavlov

ОСНОВНОЕ БЛЮДО

ЗАПЕЧЁННАЯ УТИНАЯ ГРУДКА С КРОКЕТОМ ИЗ УТИНЫХ НОЖЕК

красная капуста / карловарский кнедлик (чешский хлебный кнедлик)

Pinot noir 2021 Jaroslav Springer, zemské víno, Bořetice

ПРЕДДЕСЕРТ

ГРУШЕВЫЙ СОРБЕТ С ВЕСНЕРОВКА (ЧЕШСКИЙ ТРАВЯНОЙ ЛИКЁР)

линцерские вафли

ДЕСЕРТ

ТОРТ «ПУПП»

ванильные взбитые сливки / абрикосовая икра

Lokus červený Stávek, likérové víno, Morava, Němčičky

ПРАЛНЕ

Меню Pupp

1 990

Сочетание вина

880

ЗАКУСКИ

САЛАТ ИЗ СЕЛЬДЕРЕЯ

фреш из зелёных яблок / карамелизированные грецкие орехи / голубой сыр
290

ЗАПЕЧЁННАЯ СКУМБРИЯ С ЛОМТИКАМИ СВЁКЛЫ

луково-пореевая пена / мёд
420

МАРИНОВАННОЕ ГОВЯЖЬЕ КАРПАЧЧО

копчёный майонез / грибы шамэджи / зелень
490

ЗАПЕЧЁННОЕ ФУА-ГРА С ЯЧМЕННЫМ РИЗОТТО

каштаны с яблоками / ромашковый соус
690

СУПЫ

ГОВЯЖИЙ БУЛЬОН С ТЫКВЕННЫМ ОСАДКОМ

телячий кнедель / корнеплоды
190

СЛИВОЧНЫЙ СУП

яйцо / шампиньоны / картофель
220

ЛОБСТЕРОВЫЙ КРЕМ-СУП С КРЕВЕТОЧНЫМ ОСАДКОМ

коньячный гель
320

ВТОРЫЕ БЛЮДА

ЖАРЕНый СЛАДКИЙ КАРТОФЕЛЬ

тушёные овощи / маринованный сельдерей / тартар на лактонезе

430

КОНФИ ИЗ УТИНЫХ НОЖЕК

фенхель / красная капуста / карловарский кнедлик

570

ЗАПЕЧЁННЫЙ ПАЛТУС С МОРКОВЬЮ

конфи из репы / картофельное пюре / велюте

790

КУРИНАЯ БАЛЛОТИНА С ТОПИНАМБУРОМ

обжаренная листовая капуста (кейл) / куриный beurre blanc

550

СТЕЙК ИЗ ГОВЯЖЬЕЙ ВЫРЕЗКИ

эринги (королевские вёшенки) / розмариновая крошка / бренди-соус

960

ЗАПЕЧЁННАЯ ОЛЕНИНА (ФИЛЕ)

красный цикорий с корицей / сладкий картофель / белые грибы

750

ГОВЯДИНА В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ

С КАРЛОВАРСКИМ КНЕДЛИКОМ

клюквенный компот

480

ВЕНСКИЙ ШНИЦЕЛЬ ИЗ ТЕЛЯТИНЫ

С БРУСНИЧНЫМ КОМПОТОМ

картофельное пюре / лимон

690

СЫРЫ И ДЕСЕРТЫ

ТВОРОЖНЫЙ МУСС

запечённые инжиры / горький шоколад / мюсли-мороженое
220

ШОКОЛАДНЫЙ ФОНДАНТ

кLEMENTины / ганаш из солёной карамели
240

БАВАРСКИЙ КРЕМ

маринованные вишни / цукаты из апельсиновой цедры
220

ТОРТ «ПУПП»

ванильные взбитые сливки / абрикосовая икра
220

СЫРНАЯ ТАРЕЛКА

яблочное чатни с Бехеровкой / хлеб
495

DRINKS
НАПИТКИ

BITTER & APERITIV БИТТЕР & АПЕРИТИВ

Martini – Dry, Bianco / драй, бианко	8 cl	135
Vermut Sedmero rosé, Stávek	8 cl	160
Campari Bitter	4 cl	135
20 Years aged Tawny / 20 лет	4 cl	200
Lillet Blanc	4 cl	140
Lustau Fino	4 cl	140
Lustau Pedro Ximenez	4 cl	210
Crodino non alcoholic / безалкогольный	10 cl	95

SPRITZ / СПРИТЦЫ

Becher Spritz	175
Becherovka lemond, sekt, soda, lemon	
Бехеровка Лемонд, игристое вино, газировка, лимон	
Aperol Spritz	185
Aperol, sekt, soda, orange	
Аперол, игристое вино, газировка, апельсин	

COCKTAILS / КОКТЕЙЛИ

PUPP CLASSICS

Vesper 007	310
Roku Gin, Becherovka Lemond, Absolut Elyx, Lillet Blanc, Citrus aroma	
Roku Gin, Бехеровка Лемонд, Absolut Elyx, Lillet Blanc, цитрусовый аромат	
Pupp Side Car	310
Martell V.S., Cointreau, white chocolate, orange, verjus	
Martell V.S., Cointreau, белый шоколад, апельсин, вержус	
Sloe Negroni	310
Roku Gin, Sloe Gin, blackcurrant wine, red Italian vermouth, Campari	
Roku Gin, Sloe Gin, вино из черной смородины, итальянский красный вермут, Campari	
Royal Cosmopolitan	310
Zubrowka Bison Grass, rose, cranberry, citrus, sparkling wine	
Zubrowka Bison Grass, роза, брусника, цитрусы, игристое вино	
Gingerbread Penicillin	310
Johnnie Walker Black Label, ginger, honey, gingerbread spices, citrus	
Johnnie Walker Black Label, имбирь, мед, пряничная смесь, цитрусы	
Peanut Butter Fashioned	310
Jim Beam Double Oak, Žufánek Walnut, Peanut Butter, Aromatic Bitters	
Jim Beam Double Oak, орех Жуфанек, арахисовое масло, ароматические биттеры	
Quince Gimlet	310
Roku Gin, quince, elderflower, citrus	
Джин Roku, айва, цветы бузины, цитрусовые	
Pupp Caipirinha	310
Cachasa Magnifica, apricot, passion fruit, cane sugar, citrus	
Кашаса Magnifica, абрикос, маракуйя, тростниковый сахар, цитрусовые	

CHAMPAGNE & SPARKLING WINE ШАМПАНСКОЕ И ИГРИСТОЕ ВИНО

Perrier-Jouët Brut	0,10 l	355
Charmat de Vinselekt Michlovský, brut, Morava, Rakvice	0,15 l	165

WHITE WINES / БЕЛЫЕ ВИНА

	0,15 l	
Ryzlink vlašský 2022 Vican, pozdní sběr, dry/сухое, Morava, Mikulov		165
Sauvignon Blanc 2023 Croix de Marsan, France, Bordeaux		175
Chardonnay 2021 Ettore Germano, Italy, Piedmont		235
Pinot Grigio IGT Fradei 2022 Guido Mazzarrello, Italy, Lombardy		185
Grüner Veltliner Kremser Weinberge 2023 Weingut Türk, Austria, Kremstal		255

ROSÉ WINE / РОЗОВЫЕ ВИНА

	0,15 l	
Rosé d'Anjou 2022 AOP, Pierre Charnier, France, Loire 185		185

RED WINES / КРАСНЫЕ ВИНА

	0,15 l	
Frankovka 2021 Vican, pozdní sběr, dry/сухое, Morava, Mikulov		165
Foret Escot AOC 2018, France, Medoc, Merlot, Cabernet Sauvignon		195
Chianti Falacia Riserva 2021 Terre del Bruno, Sangiovese, Italy, Toscana		215
Villa Barbi 2016, Cabernet Sauvignon, Merlot, Sangiovese, Italy, Umbria		205

VODKA / ВОДКА

	4 cl
Absolut Elyx	235
Absolut Blue	140
Beluga	240
Grey Goose	235
Belvedere	235

GIN / ДЖИНЫ

	4 cl
Roku Gin	150
Beefeater	140
Monkey 47	300
Gin Mare	260
Hendrick's	190
Tanqueray n10	200
OMG Gin	220
Ophir	200
Botanist	200

RUM / ПОМ

	4 cl
Havana Club Anejo 3	140
Havana Club 7 y	190
Havana Club Selection de Maestros	290
Zacapa Royal	900
Zacapa Gran Solera Reserva	275
Diplomatico reserva Exclusiva	245
Flor De Caña 12 y	235
Don Papa	235
Blue Mauritius	290
La Hechicera Reserva Familiar	235

WHISKEY / ВИСКИ

4 cl

Scotch Blended / Шотландский купажированный

Johnnie Walker Black Label

170

Chivas Regal 18 y

370

Irish / Ирландский

Jameson

140

SINGLE MALT WHISKEY ОДНОСОЛОДОВЫЙ ВИСКИ

4 cl

Glenlivet 12 y

260

Glenlivet 15 y

290

Laphroaig Select

290

Ardbeg 10 y

290

Macallan 15 y

370

Suntory Toki

200

BOURBON / БУРБОН

4 cl

Bulleit Rye

290

Jack Daniels

150

COGNAC / КОНЬЯК

4 cl

Martell V.S.O.P.

245

Martell X.O.

600

Hennessy XO

600

Rémy Martin Luis XIII

6 260

Godet Pearadise

290

LIQUEURS & SPIRITS

ЛИКЕРЫ И ДИСТИЛЛЯТЫ

	4 cl
Becherovka, Becherovka Lemond, KV 14, Unfiltered, Cordial	99
Fernet Stock, Fernet Stock Citrus	99
Jägermeister	120
Anton Kaapl Karllikör	130
Anton Kaapl Borůvkový likér	190
Slivovica Navrátil / Plum	205
Žufánek Slivovica from oak barrel plum / из дубовой бочки слива	205
Žufánek Absinthe St. Antoine	265
Anton Kaapl Williams	190
Anton Kaapl Višňovice	190
Grappa di Barolo Riserva 4 anni Paolo Marolo	270
Grappa di Moscato Après Riserva 4 anni Paolo Marolo	270
Olmecca Altos Reposado	195
Grand Marnier	180
Cointreau	120
Amaretto Disaronno	120
Baileys	120
Kahlua	120
Drumbie	180
Mr. Black	180
Metaxa 12*	230

BEER / ПИВО

	0,33 l	
PilsnerUrquell		95
Erdinger - wheat beer / пшеничное пиво		95
Birell - non-alcoholic beer / безалкогольное пиво		85

NON ALCOHOLIC DRINKS БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

Fresh orange juice / Свежевыжатый апельсиновый сок	0,2 l	145
Orangeade, Lemonade, Raspberryade Лимонад - апельсин, лимон, малина	0,3 l	99
Mattoni sparkling, still / газированная, негазированная	0,33 l	75
Mattoni Grand sparkling, still / газированная, негазированная	0,75 l	125
Granini juice - orange, apple, strawberry Сок Granini - апельсин, яблоко, клубника	0,2 l	95
Pepsi, Pepsi max	0,25 l	95
Fever Tree Tonic	0,2 l	120
Fever Tree Lemonade - Ginger Ale, Ginger Beer	0,2 l	120

COFFEE / КОФЕ

Ristretto, Espresso, Espresso lungo	85
Ристретто, Эспрессо, Эспрессо лунго	
Espresso macchiato / Эспрессо макиато	95
Double espresso / Двойной эспрессо	125
Cappuccino / Капучино	105
Caffé latte / Кофе латте	115

TEA / ЧАЙ

Julius Meinl Big Bag	99
Fresh mint tea / Чай со свежей мятой	120
Fresh ginger tea / Чай со свежим имбирем	120

Prices are in CZK. An overview of the allergens contained is available upon request from your server.

Все цены в чешских кронах. Информацию о содержании аллергенов по запросу предоставит обслуживающий персонал.